

[facsimile of table of contents for print publication and e-book]

New Perspectives on Language Variety in the South: Historical and Contemporary Approaches

Acknowledgments ix

Introduction

1. Michael D. Picone and Catherine Evans Davies 1

Part I: Historical Approaches

Indigenous Languages

2. American Indian Languages of the Southeast: An Introduction
Pamela Munro 21
3. A Profile of the Caddo Language
Wallace Chafe 43
4. The Ofo Language of Louisiana: Recovery of Grammar and Typology
Robert L. Rankin 52
5. Timucua *-ta*: Muskogean parallels
George Aaron Broadwell 72
6. Pre-Columbian Links to the Caribbean: Evidence Connecting Cusabo to Taíno
Blair A. Rudes 82

Earlier Englishes of the South

7. The Crucial Century for English in the American South
Michael B. Montgomery 97
8. Southern American English in Perspective: A Quantitative Comparison with Other English and
American Dialects
Robert Shackleton 118
9. Some Developments in Southern American English Grammar
Jan Tillery 149
10. Francis Lieber's Americanisms as an Early Source on Southern Speech
Stuart Davis 166
11. Earlier Southern Englishes in Black and White: Corpus-Based Approaches
Edgar W. Schneider 182

The African Diaspora

12. Some Early Creole-Like Data from Slave Speakers: the Island of St Helena,
1695-1711
Laura Wright 203
13. Regional Variation in 19th-Century African American English
Gerard Van Herk 219
14. Prima Facie Evidence for the Persistence of Creole Features in African American English and
Evidence of Residual Creole
David Sutcliffe 233

15. The Linguistic Status of Gullah-Geechee: Divergent Phonological Processes Thomas B. Klein254
--	------

Earlier French of the Gulf South

16. French Dialects of Louisiana: A Revised Typology Michael D. Picone	267
17. From French to English in Louisiana: the Prudhomme Family’s Story Connie C. Eble	288

Part II: Contemporary Approaches

Across the South

18. The South in <i>DARE</i> Revisited Joan Houston Hall and Luanne von Schneidemesser	301
19. The South: Still Different Dennis R. Preston	311
20. Demography as Destiny? Population Change and the Future of Southern American English Guy Bailey	327

English in the Contemporary South: Persistence and Change

21. A Century of Sound Change in Alabama Crawford Feagin	353
22. Various Variation Aggregates in the LAMSAS South John Nerbonne	369
23. The Persistence of Dialect Features Sylvie Dubois and Barbara Horvath	383

English in the Contemporary South: Discourse Approaches

24. Southern Storytelling: Historical and Contemporary Perspectives Catherine Evans Davies	399
25. The Southern and Southwestern Discourse Styles of Two Texas Women Judith M. Bean	422
26. We Ain’t Done Yet: Dialect Depiction and Language Ideology Rachel Shuttlesworth Thompson	433

English in the Contemporary South: African American Language Issues

27. Race, Racialism, and the Study of Language Evolution in America Salikoko Mufwene	449
28. The Language of Black Women in the Smoky Mountain Region of Appalachia Christine Mallinson and Becky Childs	475
29. The Sound Symbolism of Self in Innovative Naming Practices in an African-American Community Janis B. Nuckolls and Linda Beito	492

English in the Contemporary South: Black and White Speech and the Complexities of Relationship

30. An Experiment on Cues Used for Identification of Voices as African American or European American Erik R. Thomas and Jeffrey Reaser	507
--	-----

31. What We Hear and What It Expresses: The Perception and Meaning of Vowel Differences among Dialects Valerie Fridland and Kathryn Bartlett	523
32. A Quantitative Acoustic Approach to /ai/ Glide-Weakening among Detroit African American and Appalachian White Southern Migrants Bridget L. Anderson	536
33. The Spread of the <i>cot/caught</i> Merger in the Speech of Memphians: An Ethnolinguistic Marker? Valerie Fridland	551
34. Phonological Variation in Louisiana ASL: An Exploratory Study Robert Bayley and Ceil Lucas	565

English in the Contemporary South: Language and Identity

35. Constructing Identity: The Use of <i>a</i> -Prefixing and Non-standard Past Tense in Narration to Create a Community Voice Allison Burkette	583
36. Negotiating Linguistic Capital in Economic Decline: Dialect Change in Mill Villager and Farmer Speech Lisa D. McNair	591
37. Lexical Features of Jewish English in the Southern United States Cynthia Bernstein	609

Louisiana French

38. Beyond Cajun: Towards an Expanded View of Regional French in Louisiana Thomas A. Klingler	627
39. Whither Cajun French: Language Persistence and Dialectal Upsurges Sylvie Dubois	641

Latino Language Issues

40. Is “Spanglish” the Third Language of the South? Truth and Fantasy about U. S. Spanish John M. Lipski	657
41. Language Acquisition and Social Integration of Hispanics in Northeast Mississippi Patricia Manning Lestrade	678
42. Puerto Rican Spanish in South Texas: Variation in Subject Personal Pronouns Carlos Martin Vélez Salas, Belinda Treviño Schouten, Norma Cárdenas, and Robert Bayley .	696

Language in the South and the Public Interest

43. Stylization, Aging, and Cultural Competence: Why Health Care in the South Needs Linguistics Boyd Davis and Dena Shenk	715
44. Sociolinguistic Engagement in Community Perspective Walt Wolfram	731

Conclusion: Perspectives on Language Variety in the South III: Achievements and Remaining Challenges

Walt Wolfram	748
--------------------	-----

Contributors	771
---------------------------	-----

Index	773
--------------------	-----